

(1)

(N^o 69.)

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1948-1949.

Projet de loi relatif à la déclaration des créances à la charge des biens allemands sous séquestre.

PROJET TRANSMIS
PAR LA
CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS.

ARTICLE PREMIER.

Ceux qui veulent obtenir le remboursement de leur créance à charge des biens, droits et intérêts allemands sous séquestre, sont tenus d'en faire la déclaration à l'Office des Séquestres. Cette disposition n'est pas applicable aux créances nées de la gestion de l'Office ou garanties par une inscription prise en Belgique dans les registres des conservateurs des hypothèques.

La déclaration doit être faite par pli recommandé à la poste et indiquer les nom, prénoms ou raison sociale du débiteur, son lieu de résidence, son domicile ou son siège social connus en Belgique, le montant de la créance et les nom, prénoms et domicile du créancier.

La déclaration doit être faite avant le 24 janvier 1949. Ce délai peut être prorogé par le Ministre des Finances.

ART. 2.

A défaut de déclaration dans le délai fixé à l'article premier, les créanciers ne pourront exercer aucun recours contre l'Office, ni participer à aucune répartition de l'actif séquestré.

Le Ministre des Finances peut toutefois relever de cette déchéance le créancier qui justifie du retard apporté à faire sa déclaration.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

640 (Session de 1947-1948) : Projet de loi ;

44 (Session de 1948-1949) : Amendements ;

77 (Session de 1948-1949) : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

23 décembre 1948

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1948-1949.

Wetsontwerp betreffende de aangifte der schuldvorderingen ten laste der Duitse goederen onder sequester.

ONTWERP OVERGEMAAKT
DOOR DE KAMER
DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

EERSTE ARTIKEL.

Degenen die de terugbetaling van hun schuldvordering willen bekomen ten laste van de gesequesteerde Duitse goederen, rechten en belangen, moeten er aangifte van doen bij de Dienst van het Sequester. Deze bepaling is niet van toepassing op de schuldvorderingen, ontstaan uit het beheer van de Dienst of gewaarborgd door een in België genomen inschrijving in de registers van de bewaarders der hypothecken.

De aangifte moet worden ingediend onder ter post aangetekend omslag en de naam, voornamen of firmanaam van de schuldenaar, zijn in België gekende verblijfplaats of maatschappelijke zetel, het bedrag van de schuldvordering en de naam, voornamen en woonplaats van de schuldeiser vermelden.

De aangifte moet vóór 24 Januari 1949 worden gedaan. Die termijn kan door de Minister van Financiën worden verlengd.

ART. 2.

Bij gebreke van aangifte binnen de in artikel één bepaalde termijn, kunnen de schuldeisers geen verhaal uitoefenen tegen de Dienst van het Sequester, noch deelnemen aan enige verdeling van het gesequestreerd actief.

De Minister van Financiën kan echter de schuldeiser, die de laattijdige indiening van zijn aangifte verantwoordt, van die vervallenverklaring ontheffen.

Zie :

Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

640 (Zitting 1947-1948) Wetsontwerp ;

44 (Zitting 1948-1949) : Amendementen ;

77 (Zitting 1948-1949) : Verslag.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

23 December 1948.

ART. 3.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa parution au *Moniteur Belge*.

Bruxelles, le 23 décembre 1948.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

ART. 3.

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij i het *Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 23 December 1948.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

FR. VAN CAUWELAERT.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

F. GELDERS.

E. MAES.